

Exemple.  $R$  est l'ensemble de tous les nombres transfinis non supérieurs à  $\Omega$ ,  $F = \{0\}$ ,  $\Phi = \{\Omega\}$ .

Le but de l'article présent est de donner une condition pour l'existence d'une telle fonction.

**Théorème.** Pour qu'à tout couple d'ensembles fermés disjoints  $F, \Phi$  d'un espace topologique  $R$  corresponde une fonction continue  $f(x)$  telle que

$$F = \mathbb{E}_x [f = 0], \quad \Phi = \mathbb{E}_x [f = 1],$$

il faut et il suffit que  $R$  soit parfaitement normal<sup>3)</sup>.

La condition est nécessaire. En effet,  $R$  est normal en vertu du théorème cité d'Urysohn; montrons que tout ensemble fermé de l'espace  $R$  est un  $G_\delta$ <sup>3)</sup>. Soient:  $F$  un ensemble fermé,  $\Phi$  un ensemble fermé quelconque sans points communs avec  $F$  (par exemple l'ensemble vide) et  $f(x)$  une fonction continue telle que  $F = \mathbb{E}_x [f = 0]$ ,  $\Phi = \mathbb{E}_x [f = 1]$ . Alors les ensembles  $G_n = \mathbb{E}_x \left[ \left| f \right| < \frac{1}{n} \right]$  sont évidemment ouverts et leur intersection est précisément  $F$ :

$$F = G_1 \cdot G_2 \cdot \dots \cdot G_n \cdot \dots$$

puisqu'on a aux points de cette intersection  $|f(x)| < \frac{1}{n}$ , quel que soit  $n$ . Donc  $|f(x)| = 0$  et la nécessité est démontrée.

La suffisance de notre condition sera déduite du suivant

**Lemme.** Soient  $A$  et  $B$  deux ensembles fermés disjoints d'un espace parfaitement normal  $R$ . Il existe une fonction continue  $g(x)$  égale à 1 sur  $B$ , vérifiant dans tout l'espace  $R$  l'inégalité

$$(1) \quad 0 \leq g(x) \leq 1$$

et telle que  $A = \mathbb{E}_x [g = 0]$ .

<sup>3)</sup> Voir pour la définition E. Čech, Bull. Intern. de l'Acad. des Sciences de Bohême 1932. Un espace est *parfaitement normal*, s'il est normal et si tout ensemble ouvert de cet espace est un  $F_\sigma$ . Cette dernière condition équivaut évidemment à ce que tout ensemble fermé  $y$  soit un  $G_\delta$  (voir aussi l'étude des espaces topologiques possédant la propriété  $G=F_\sigma$ ) dans le *Mémoire sur les espaces compacts* de Alexandroff-Urysohn, Verh. Kon. Akad. Amsterdam XIII, 1928—29).

## Sur les fonctions continues dans des espaces topologiques.

Par

N. Vedenissov (Moscou).

Nous allons nous occuper des fonctions définies dans tous les points  $x$  d'un espace topologique<sup>1)</sup>  $R$ , continues dans tous ces points et prenant des valeurs réelles. Nous les appelons dans la suite tout court „fonctions continues“. M. Fréchet a attiré l'attention sur l'intérêt de définir la classe des espaces dans lesquels il existe des fonctions continues non constantes. Urysohn<sup>2)</sup> a fait un progrès considérable dans cette direction, en démontrant un théorème qui peut être énoncé comme il suit:

Pour qu'à tout couple d'ensembles fermés disjoints  $F, \Phi$  d'un espace topologique  $R$  corresponde une fonction continue  $f(x)$ , égale à 0 sur  $F$  et à 1 sur  $\Phi$ , et vérifiant dans tous les points de  $R$  l'inégalité

$$0 \leq f(x) \leq 1,$$

il faut et il suffit que  $R$  soit un espace normal.

Il est facile de voir que, dans ces conditions, on ne peut pas affirmer l'existence d'une fonction continue  $f(x)$  égale à 0 sur  $F$  et seulement sur  $F$  et à 1 sur  $\Phi$  et seulement sur  $\Phi$ , autrement dit telle que l'on ait:

$$F = \mathbb{E}_x [f = 0], \quad \Phi = \mathbb{E}_x [f = 1].$$

<sup>1)</sup> Pour la terminologie voir Alexandroff-Hopf, *Topologie I*, Berlin, Springer, 1935.

<sup>2)</sup> Voir par exemple, Alexandroff-Hopf, l. c. Ch. I, § 5, 6.

Remarque. Il est évident que les nombres 0 et 1 peuvent être remplacés dans cet énoncé par deux nombres quelconques  $a$  et  $b \neq a$ .

Démonstration du lemme.  $R$  étant parfaitement normal, on a

$$(2) \quad A = G_1 \cdot G_2 \cdot \dots \cdot G_n \cdot \dots$$

où les ensembles  $G_n$  sont ouverts. On peut supposer en outre qu'ils n'ont pas de points communs avec  $B$  (en remplaçant  $G_n$  par  $G_n \cdot (R-B)$  dans le cas contraire). Selon le théorème d'Urysohn, il existe pour tout  $n$  une fonction continue  $g_n(x)$  telle que:

$$\begin{aligned} g_n(x) &= 0 && \text{sur } A, \\ g_n(x) &= 1 && \text{sur } B_n = R - G_n, \\ 0 &\leq g_n(x) \leq 1 && \text{sur } R. \end{aligned}$$

La série

$$(3) \quad g(x) = \sum_{n=1}^{\infty} \frac{1}{2^n} g_n(x)$$

étant uniformément convergente, la fonction  $g(x)$  est continue, définie sur tout l'espace  $R$  et vérifie dans tous les points de  $R$  l'inégalité (1). Nous avons  $B \subset B_n$  pour tout  $n$ ; pour  $x \in B$  on a donc  $g_n(x) = 1$  et  $g(x) = \sum_{n=1}^{\infty} \frac{1}{2^n} = 1$ . Pour  $x \in A \subset G_n$  ( $n=1, 2, \dots$ ) on a  $g_n(x) = 0$ , donc  $g(x) = 0$ , d'où  $A \subset \underset{x}{\mathbb{E}}[g=0]$ . Pour démontrer l'inclusion inverse  $A \supset \underset{x}{\mathbb{E}}[g=0]$ , observons que si  $x \text{ non } \in A$ , on a pour un certain indice  $n$ , en vertu de (2),  $x \text{ non } \in G_n$  et  $x \in B_n$ , donc  $g_n(x) = 1$ . Les termes de la série (3) étant non négatifs, il s'en suit que  $g(x) \geq \frac{1}{2^n}$ , d'où  $x \text{ non } \in \underset{ox}{\mathbb{E}}[g=0]$ , c. q. f. d.

La démonstration du théorème s'achève comme il suit. Soient  $F, \Phi$  deux ensembles fermés disjoints et  $g(x)$  la fonction donnée par l'application du lemme aux ensembles  $A=F$  et  $B=\Phi$  (avec  $a=0$  et  $b=1$ ). Posons:

$$G = \underset{x}{\mathbb{E}}[g < \frac{1}{2}], \quad I = \underset{x}{\mathbb{E}}[g > \frac{1}{2}], \quad F^* = \underset{x}{\mathbb{E}}[g = \frac{1}{2}] \quad \text{et} \quad F^{**} = G + F^*.$$

On a

$$R = F^{**} + I = G + F^* + I, \quad F^{**} \cdot \Phi = 0.$$

En appliquant le lemme au cas  $A=\Phi$ ,  $B=F^{**}$ , avec  $a=1$  et  $b=\frac{1}{2}$ , on obtient une fonction continue  $g^*(x)$  telle que  $g^*(x) = \frac{1}{2}$  sur  $F^*$ ,  $\frac{1}{2} \leq g^*(x) \leq 1$  dans tous les points de  $R$  et  $\Phi = \underset{x}{\mathbb{E}}[g^*=1]$ .

Définissons la fonction  $f(x)$  par les conditions:

$$f(x) = g(x) \quad \text{sur } F^{**}, \quad f(x) = g^*(x) \quad \text{sur } I.$$

On a évidemment

$$F = \underset{x}{\mathbb{E}}[f=0] \quad \text{et} \quad \Phi = \underset{x}{\mathbb{E}}[f=1].$$

Il nous reste à prouver la continuité de  $f(x)$ . Or, aux points des ensembles ouverts  $G, I$  elle est une conséquence immédiate de la coïncidence sur ces ensembles des valeurs de  $f(x)$  avec celles des fonctions continues  $g(x)$  et  $g^*(x)$  respectivement. D'autre part, pour tout point  $x \in F^*$ , on a  $g(x) = g^*(x) = \frac{1}{2}$ . Les fonctions  $g(x)$  et  $g^*(x)$  étant continues, on peut donc trouver pour tout  $\varepsilon > 0$  des voisinages  $U_1(x)$  et  $U_2(x)$  tels que l'on ait  $|g(y) - \frac{1}{2}| < \varepsilon$  pour  $y \in U_1(x)$  et  $|g^*(y) - \frac{1}{2}| < \varepsilon$  pour  $y \in U_2(x)$ . Il s'en suit que l'on aura pour tout  $y \in U(x) = U_1(x) \cdot U_2(x)$  l'inégalité  $|f(y) - \frac{1}{2}| < \varepsilon$ , ce qui prouve la continuité au point  $x$ . Le théorème est ainsi démontré.

On peut aussi se demander quelles sont les conditions pour que tout ensemble fermé  $F$  de l'espace  $R$  puisse être mis sous la forme

$$F = \underset{x}{\mathbb{E}}[f=0],$$

la fonction  $f$  étant continue. Pour les espaces *compacts*, la réponse est immédiate:

Pour qu'à tout ensemble fermé  $F$  d'un espace topologique compact  $R$  corresponde une fonction continue telle que l'on ait

$$F = \underset{x}{\mathbb{E}}[f=0],$$

il faut et il suffit que  $R$  soit parfaitement normal.

La suffisance de cette condition est contenue dans le lemme. Pour en montrer la nécessité, admettons que  $F = \underset{x}{\mathbb{E}}[f=0]$ , la fonction  $f$  étant continue. Soit  $\Phi$  un ensemble fermé dans  $R$  sans points communs avec  $F$ . L'ensemble  $\Phi$  étant donc compact en soi, la fonction continue  $|f|$  y atteint son minimum  $\mu > 0$ .

Les ensembles

$$G = \mathbb{E}_x \left[ |f| < \frac{\mu}{2} \right] \quad \text{et} \quad I = \mathbb{E}_x \left[ |f| > \frac{\mu}{2} \right]$$

sont ouverts, disjoints et on a:  $F \subset G$  et  $\emptyset \subset I$ . Donc  $R$  est normal. Le fait que dans l'espace  $R$  tout ensemble ouvert est un  $F_\sigma$  se démontre comme tout à l'heure.

Enfin, pour les espaces *bicomacts*, on a l'énoncé suivant:

Pour qu'à tout ensemble fermé  $F$  d'un espace de Hausdorff *bicomact* corresponde une fonction continue  $f(x)$  telle que l'on ait

$$F = \mathbb{E}_x [f = 0],$$

il faut et il suffit que tout ensemble ouvert de  $R$  soit un  $F_\sigma$ .

## Sur le plongement des espaces dans les rétractes absolus.

Par

Karol Borsuk (Warszawa).

M. C. Kuratowski a démontré<sup>1)</sup> qu'étant donnée une fonction continue  $y=f(x)$  définie dans un sous-ensemble fermé  $A$  d'un espace métrique séparable  $X$ , on peut prolonger cette fonction d'une manière continue sur l'espace  $X$  tout entier, en ajoutant à l'espace  $Y$  (espace des  $y$ ) un polytope infini<sup>2)</sup>  $P$  (satisfaisant en outre à la condition  $\dim P \leq \dim (X-A)$ ). Dans cet ordre d'idées, je vais démontrer dans cette Note que dans le cas où l'espace  $Y$  est compact, il existe un polytope infini  $P$  tel que l'ensemble  $Y+P$  est un rétracte absolu. Par conséquent, l'existence du prolongement mentionné est assurée pour tous les  $A$ ,  $X$  et  $f$  simultanément.

**Lemme.**  $A_1$  et  $A_2$  étant des sous-polyèdres disjoints d'un polyèdre  $A$  et  $L$  désignant l'intervalle  $\alpha \leq t \leq \beta$ , il existe une fonction  $f(x, t)$  de la forme  $f(x, t) = (x, \theta(x, t))$  qui rétracte le polyèdre  $A \times L^3$  en sous-polyèdre de façon qu'on ait:

$$\begin{aligned} f(x_0, t) &= (x_0, 0) && \text{pour tout } x_0 \in A_1, \\ f(x_0, t) &= (x_0, t) && \text{pour tout } x_0 \in A_2. \end{aligned}$$

<sup>1)</sup> Fund. Math. 24 (1935), p. 259.

<sup>2)</sup> Un polytope infini est un ensemble  $P$  qui admet une *décomposition simpliciale*, c. à d. une décomposition de la forme  $P = \sum_{i=1}^{\infty} \Delta_i$  où  $\Delta_i$  sont des simplexes géométriques assujettis aux conditions: 1)  $\Delta_i \cdot \Delta_j$  est une face (de dimension  $\geq -1$ ) de  $\Delta_i$  et  $\Delta_j$ ; 2) aucun point de  $P$  n'est un point d'accumulation d'une suite de points appartenant à des différents termes de la suite  $\{\Delta_i\}$ . Comp. C. Kuratowski, l. c., p. 258.

<sup>3)</sup>  $A \times L$  désigne le produit cartésien des espaces  $A$  et  $L$ .